

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS  
OF NARCOTIC DRUGS  
IN 1983**

*Supplement No. 3*

---

VIC LIBRARY

004516

DOC. COLLECTION

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE  
EN STUPÉFIANTS  
POUR 1983**

*Supplément N° 3*

---

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES  
DE ESTUPEFACIENTES  
PARA 1983**

*Suplemento N.º 3*

---



UNITED NATIONS — NATIONS UNIES — NACIONES UNIDAS  
1983

E/INCB/62/Supp.3  
31.03.1983

UNITED NATIONS PUBLICATION

*Sales No. E/F/S.83.XI.2/Supp.3*

00100P

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1983 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/62.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);

increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1982 to bring them to the level estimated for 1983 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);

decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1982 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries

Denmark  
Dominican Republic  
Hungary  
Ivory Coast

Madagascar  
Malta  
New Zealand  
Singapore

Sri Lanka  
Thailand  
Trinidad and Tobago

Vienna, 31 March 1983.

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1983 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/62.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1983 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);

de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1982 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays

Côte d'Ivoire  
Danemark  
Hongrie  
Madagascar

Malte  
Nouvelle-Zélande  
République dominicaine  
Singapour

Sri Lanka  
Thaïlande  
Trinité et Tobago

Vienne, le 31 mars 1983

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1983 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/62.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);

el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1982 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1983 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);

la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1982 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

#### Países

Costa de Marfil  
Dinamarca  
Hungría  
Madagascar

Malta  
Nueva Zelandia  
República Dominicana  
Singapur

Sri Lanka  
Tailandia  
Trinidad y Tabago

Viena, 31 de marzo de 1983.

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1983

Tableau 1. — Évaluations pour 1983 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1983 de las necesidades mundiales de estupefacientes

		1	2			3	4	5	6
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAÍSES</p> <p>Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p>		Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	Quantity to be utilized for the manufacture of: (a) Other drugs   (b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention   (c) Substances not covered by the 1961 Convention  whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export			Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1983	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1982 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or - 5)
		Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de: a) Autres stupéfiants   b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961   c) Substances non visées par la Convention de 1961  que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation			Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock 31 décembre 1983	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5)
	<p>Drugs</p> <p>Stupéfiants</p> <p>Estupefacientes</p>		Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	Cantidad que será utilizada para fabricar: a) Otros estupefacientes   b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961   c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961  ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación			Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1983	( cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1982 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente

GRAMMES — GRAMOS

Denmark - Danemark - Dinamarca							
Thebaine ..... Tebafna .....	4 500						4 500
Dominican Republic - République dominicaine - República Dominicana							
Dextropropoxyphene . Dextropropoxifeno ..	25 000						25 000
Hungary - Hongrie - Hungría							
Conc. of poppy straw ) Conc. de paille de pavot ) .....		0			0		0
Conc. de paja de adormidera) Heroin ) Héroïne) .....	10						10
Heroína) Oxycodone ..... Oxiconona .....	100				100		100
Pholcodine ..... Folcodina .....					200		
Ivory Coast - Côte d'Ivoire - Costa de Marfil							
Opium ..... Opio .....	275				425		275
Pethidine ..... Petidina .....	1 250						1 250
Madagascar							
Opium ..... Opio .....	5 000	150 000			80 000		155 000
Malta - Malte							
Heroin ) Héroïne) .....	25						25
Heroína)							
New Zealand (including Niue, Tokelau Islands, etc.) - Nouvelle-Zélande (y compris les îles Nioué, Tokélaou, etc.) - Nueva Zelandia (con las islas Niue, Tokelau, etc.)							
Dextropropoxyphene . Dextropropoxifeno ..		500 000			400 000		500 000

← Début texte

Fin texte →

Singapore - Singapour - Singapur							
Anileridine .....	Anileridina .....	1					1
Levorphanol .....	Levorfanol .....	3					3
Sri Lanka							
Cocaine .....	Cocaina .....	1 000				1 500	1 000
Codeine .....	Codeína .....	20 000				70 000	20 000
Methadone .....	Metadona .....	1 000				1 500	1 000
Morphine .....	Morfina .....	1 500				2 000	1 500
Opium .....	Opio .....	250 000				500 000	250 000
Pethidine .....	Petidina .....	30 000				40 000	30 000
Pholcodine .....	Folcodina .....	1 500				6 000	1 500
Thailand - Thaïlande - Tailandia							
Codeine .....	Codeína .....	15 000	30 000			5 000	45 000
Dextropropoxyphene	Dextropropoxifeno ..		30 000				30 000
Dihydrocodeine ....	Dihidrocodeína .....		0				0
Ethylmorphine .....	Etilmorfina .....		1 000				1 000
Fentanyl .....	Fentanil .....	10					10
Methadone .....	Metadona .....	50 000				15 000	50 000
Morphine .....	Morfina .....	10 000				2 000	10 000
Opium .....	Opio .....	765 000				12 181 942	765 000
Pethidine .....	Petidina .....	30 000				10 000	30 000
Pholcodine .....	Folcodina .....		1 000			500	1 000
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago - Trinidad y Tabago							
Dihydrocodeine ....	Dihidrocodeína .....	750				7 270	750



### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.